

ТОШКЕНТ ОҚШОМИ

Я. Қурбанов шеъри
С. Бобоев музыкаси

ВЕЧІРНІЙ ТАШКЕНТ

Слова Я. Курбанова
Музыка С. Бабаева

ВЕЧЕРНИЙ ТАШКЕНТ

Слова Я. Курбанова
Русский текст М. Ушакова
Музыка С. Бабаева

Andante

8

нар

pp *p* *mf*

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/8 time and features a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. Dynamics range from *pp* to *mf*.

Moderato

8

p *pp*

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff provides harmonic support. Dynamics include *p* and *pp*.

Allegretto

8

Ча_ рақ_ лаб ён_ ган минг- минг чи_ роқ_ қа.
Ла_ гід_ ний ве_ чір. теп_ лий, світ_ лий мій...
Хо_ ро_ ши ве_ чер_ ни_ е ог_ ни!

p

This system contains the fifth and sixth staves of music. The fifth staff is the vocal line with lyrics in both Cyrillic and Latin scripts. The sixth staff is the piano accompaniment. Dynamics include *p*.

юл_ дуз_ лар раш_ ки ке_ лур са_ мо
 Мі_ сто вог_ ня_ ми див_ но ся_ є
 Кра_ ше звезд за_ вист_ ли_ вух_ о_

_ да.
 нам.
 _ ни.

Гул_ лар ат_ ри_ ни
 Кві_ ти шум_ лять нам,
 Ве_ те_ рок раз_

пур_ каб ди_ моқ_ қа,
 кві_ ти, мов при_ бій.
 _ но_ сит а_ ро_ мат,

юз_лар_дан ў_пар сая_қин ша_бо_ да.
 ве_чир за_снуть не дасть і со_ло_ в'ям.
 как я ве_че_ рам таш_ кент_ским рад!

Нақарот
 Приспів
mf Прилеа

Чор_лар бу оқ_ шом, дўстлар мар_
 Сер_це до сер_ ця рветься в цю
 Ма_нят нас ле_ том су_мер_ки

_ҳа_бо, кўн_ғил_лар зав_қи, кўн_ғил_лар зав_қи—
 по_ру... Кли_че нас, ма_нить зе_ле_ні мо_ре,
 в пар_ки к ро_зам, тюль_па_ нам ог_нен. но_яр_ким,

f

кўк_ лам_ ги дар_ ё,
 зе_ ле_ ни мо_ ре,
 ог_ нен_ но- яр_ ким,

mf

кўк_ лам_ ги дар_ ё!
 зе_ ле_ ни мо_ ре.
 ог_ нен_ но- яр_ ким.

Moderato

Қан_ дай гу_ зал Тош_ кент!
 Зо_ ря_ ний мий Таш_ кент!
 Как ты кра_ сив, Таш_ кент!

p *pp*

Чарақлаб ёнган минг-минг чироққа,
Юлдузлар рашки келур самода.
Гуллар атрини пуркаб димоққа,
Юзлардан ўпар салқин шабода.

На қ а р о т:

Чорлар бу оқшом, дўстлар марҳабо,
Кўнгиллар завқи — кўкламги дарё!

Чирмашур кўкка ёшлар кулгуси,
Гўёки байрам қилгандек борлиқ..
Хандон чеҳралар — шодлик кўзгуси,
Қалблар қалбларга этилган тортиқ..

На қ а р о т.

Дилдорим мисол кўзларимга нур,
Нурафшон шаҳар — Тошкент оқшоми,
Бахмал қирлардек бергайдир ҳузур,
Кўркама нақадар Тошкент оқшоми!

На қ а р о т:

Чорлар бу оқшом, дўстлар, марҳабо,
Кўнгиллар завқи — кўкламги дарё!
Қандай гўзал Тошкент!

Лагідний вечір, теплий, світлий мій...
Місто вогнями дивно сяе нам.
Квіти шумлять нам, квіти, мов прибіи,
Вечір заснуть не дасть і солов'ям.

П р и с п і в:

Серце до серця рветься в цю пору...
Кличе нас, манить зелені море.

Вечір ташкентський, юність ти моя,
Сміхом, піснями парки ген шумлять...
Сяе над нами лагідна зоря,
Будем до ранку містом ми блукать.

П р и с п і в.

Любо Ташкентом рідним нам іти —
Кращого міста в світі та й нема...
Вічно цвістимуть рідні сади —
Білі вітрила край мій підійма!

П р и с п і в:

Серце до серця рветься в цю пору...
Кличе нас, манить зелені море.
Зоряний мій, Ташкент!

Хороши вечерние огни!
Краше звезд завистливых они.
Ветерок разносит аромат,
Как я вечерам ташкентским рад!

П р и п е в:

Манят нас летом сумерки в парки
К розам, тюльпанам огненно-ярким.

Смех и песни в парке городском,
Словно бы на празднике большом,
Лица радостью озарены,
Будто все друг в друга влюблены.

П р и п е в.

Радостно мне с девушкой моей
Любоваться яркостью огней.
Город счастья, город огневой,
Дорог мне простор зеленый твой!

П р и п е в:

Манят нас летом сумерки в парки
К розам, тюльпанам огненно-ярким.
Как ты красив, Ташкент!